

of an irascible leader?

Are we to admit that our intelligence and our consciousness are insufficiently sharp to perceive the subtleties of a message which is destined for us, and which these so-called extraterrestrials do not even take the trouble to make accessible to our understanding?

This testimony teems with odd features that cheerfully annihilate any demarcation-line between the plausible and the ridiculous. Incidentally, that fact alone suffices to testify to the authenticity of this encounter experience, for it is entirely comparable to many others, and had our witness wanted to invent a hoax he would have imagined up a far more realistic story.

Had we been able to corroborate this sighting by means of other eyewitness testimony or by means of marks on the ground, our "Cartesian spirit" would have been allayed. At any rate, however things may be, we are profoundly convinced as to the sincerity of the witness.

"Arctic Pole". "Sky", "Demon", "Magnetism", "Base" . . . these words will not fail to set the readers to musing, and the readers will assuredly find correlations with other previous happenings, and will concoct their own scaffoldings of hypotheses — each one just as "way-out" as the next. Unfortunately, when these things occur, it is as though the phenomenon is just lifting up one tiny corner of the veil, while still leaving us confronting the mysteries by which we are girt about — the aim perchance being to leave us to

resolve the enigma by means of our own free unfettered efforts?

FOOTNOTES BY INVESTIGATORS

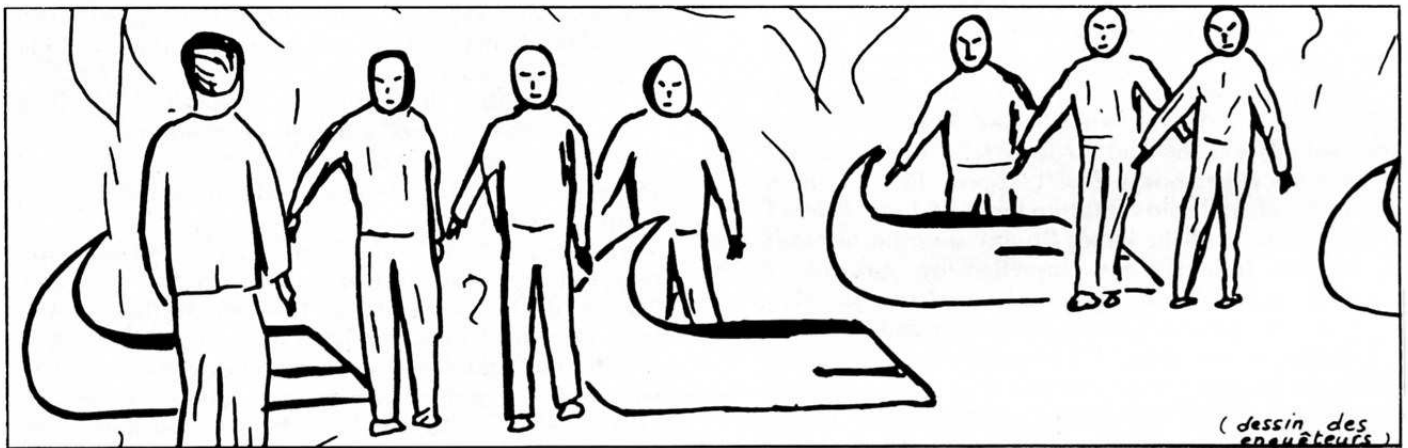
- (1) Having memorized these two words, and having then talked to friends about it, the witness thinks they were the two English words "Planet Earth".
- (2) According to the witness, this swoon lasted only a few seconds, without his falling, because his clothing was not muddy.
- (3) The grass was black, and looked as though rotted, at this spot.

NOTE BY EDITORIAL OFFICE OF LUMIERES DANS LA NUIT.

The most astonishing thing about this affair is that, in our Archives, we find a reference to *another* close encounter of the third kind said to have occurred at the same place (near the Malvési Plant) 33 years previously! And it is mentioned in the Perpignan newspaper, *L'Indépendant*, of October 21, 1954.

NOTE BY FSR

Agreed. But isn't it even more astonishing that we should have here, apparently for the very first time in the whole recorded literature of Ufology, a case wherein a demon cheerfully admits that he is a demon! Furthermore, if the witness is right in thinking that he has grasped the meaning of the first two words uttered by one of the creatures, then it is also the first case in which they have admitted where they come from — NAMELY PLANET EARTH, WHICH IS A FACT, HOWEVER, MANY FOLK MAY PREFER TO GO ON DENYING IT! — G.C.



Sketch by the French investigators.

UFO REPORTS FROM MALAYSIA, 1981-1987

Ahmad Jamaludin, FSR Consultant, Malaysia & S.E. Asia

IN my major work, *A Summary of Unidentified Flying Objects And Related Events in Malaysia, 1950-1980*, I presented one-hundred UFO cases from this country, with a statistical analysis.

Listed below, I give a brief résumé of the sightings that have been reported in the years since 1980. The phenomenon is still the same and the answer to our mystery is still — "Unidentified".*

1. 24 January 1982
Ipoh, Perak

Five men on a morning jog sighted a lighted object shaped like the planet Saturn with 3 rings round it. On the 3 rings they saw 3 bright lights shining like starlight. The UFO was revolving and descending slowly and it disappeared from view

at 6.38 a.m.

2. 16 August 1982

40 km from Sarikei, Sarawak

Many people of the town claimed to have sighted a big ball of fire falling from the sky in broad daylight at 11.30 a.m. A police party was dispatched to the area to investigate but found nothing.

3. 22 August 1982

20 km from Sarikei, Sarawak

Several schoolboys aged 9 years old reported that they saw several midgets with exceptionally large heads in a fruit plantation near their school during the daytime. Two of the boys stuck to their story when interviewed by their teacher.

4. 24 August 1982

20 km from *Sarikei, Sarawak*

Two days after the encounter with the midgets, several schoolboys reported that they had sighted a UFO as big as a classroom in the same plantation. More of the tiny beings were seen near the object.

5. 13 March 1985

Parit Buntar, Perak

Two schoolboys and several adults reported sighting a UFO flying over the town at 6.30 a.m. It was described as saucer-shaped, and five red lights were emitted by it, believed to be coming from its windows. The UFO appeared from the south and moved to the north before disappearing from view.

6. October 1985

Paka, Terengganu

Several schoolchildren claimed that they had encountered 7 human-like entities near the compound of their school. They described the beings as about 4 inches tall and judging from their features they were possibly 6 "men" and one "woman". One of the children who claimed to have touched one of the creatures said he was forced to release its hand when his own hand became itchy suddenly. The children claimed that the "aliens" were hiding beneath a stack of wood near the school. Many people spent several hours removing the pieces of wood, but there were no signs of any such creatures.

7. November 1985

Karak, Pahang

An 18-year-old girl, Norhayati Ahmad, claimed to have sighted a UFO one night while walking home with a friend after having dinner not far from the highway.

8. December 1985

Karak, Pahang

Khairuddin Eidin, 26 years old, reported that he had sighted a UFO as big as an umbrella flying about 10 metres from him. He described the object as metallic, white, and shiny. The incident oc-

curred about 8.30 a.m. as he was riding on his bike along the highway. The UFO was floating about 5 metres above the ground. Several residents and children also watched the object as it rotated and ascended until lost from sight.

9. February 1987

Pekan, Pahang

A schoolteacher, Mustaffa Adam, 52, sighted a UFO hovering some distance away near the school as if in an attempt to find a place to land. He did not tell anyone because he felt no one would believe him. On 25 March 1987 he had a second chance to see the UFO, at about the same time and place, but with over 600 other schoolchildren also witnesses. (see next case.)

10. 25 March 1987

Pekan, Pahang

hundreds of schoolchildren and some teachers sighted a UFO at about 11.00 a.m. not far from the school ground. The UFO was hovering about a quarter mile away and it descended slowly among some trees. It was described as whitish in colour and measured as big as a car.

11. 19 April 1987

Pekan, Pahang

A TV drama director, Habsah Hassan, and several artists sighted a UFO at about 11 p.m. near the school of the earlier incident on 25 March. Othman Zainuddin, one of the TV crew, reported that he was dazed by the UFO, which was very bright and hovering over the area for several minutes before ascending sharply and disappearing from view. They had their camera at the time in the car, but were so shocked that they forgot about it.

FOOTNOTE

*Let us not forget that Ahmad Jamaludin is a *Muslim*, and that many Muslims are far more intelligent and far better informed on these matters than other people. *Ahmad Jamaludin has an excellent grasp of what it is all about!*— ED

SOME RECENT REPORTS FROM THE SPANISH PRESS

J.P. Crivillén (C.E.I., Barcelona), FSR Consultant
(Translation from Spanish)

1. UFO Seen Over Valencia (January 3, 1987)

A UFO emitting silvery flashes was seen yesterday morning in the sky over Valencia on the eastern (Mediterranean) coast of Spain, according to a number of newspaper delivery boys who saw it. Another witness contacted the control tower at the Manises Airport, and the latter confirmed that there was an object though unable to say of course what it was. The witnesses said it looked "bigger than a star", and was stationary right above Valencia, at a height greater than an airliner, and emitting silvery flashes. ("*Las Provincias*" newspaper, Valencia, January 4 1987.)

2. "Red Balls". Puerto de Vitoria (Alava Province, Basque Region, Northern Spain)

In the early hours of May 6, 1987, two "red balls", of the apparent size of handballs. A witness signalled by flashing a torch, whereupon one "ball" flew off rapidly and dropped behind a mountain. At 0.15 a.m. early the next day, another but smaller "red ball" of the same type was seen to emerge from behind a hill and travel vertically straight up into the sky, where it was lost from sight after five or six minutes. The eyewitnesses were four members of a local Basque UFO study group (EUV). The sky was clear at the time and full of stars. (Reported in CIFO Bulletin No. 64, July/August 1987.)

3. UFO over Murcia Province (S.E. Spain)

On July 30, 1987, a family who were holidaying at Moratalla saw a strange glow in the sky in the direc-